

Den fredlöses hemkomst

The fugitive\'s homecoming

What business has the fugitive at home?

He can not be accepted, no one wants him,
there is nothing for him to come home to except loneliness
and strife, his family ignoring and despizing him,
the basis of his unacceptability, the ruin he was born to,
his unfair predestination to a lifelong punishment of exile,
scarring him with unjust stamp of prejudicial doom
for no specific reason other than his personality
that somehow seems too much out of this world;
and yet, he has to eat and sleep and live and labour somewhere
somehow, and that is his only rescue: he can work;
and if that personality is such that all his work can only be creative,
all the better, then he will have some support and backbone in eternity,
and all he has to do is obstinately to work hard with his creation,
and he will be more triumphant after death than any mortal conqueror.

Den fredlöses hemkomst

Vad har den fredlöse att göra hemma?

Han var aldrig accepterad, han var aldrig önskad,
det finns ingenting att komma hem till för hans del än ensamhet
och strid, då han av sin familj föraktas och är skydd,
ursprunget till hans oacceptabilitet, ruinen som han föddes till,
hans orättvisa predestination till livslångt straff av utanförskap och exil,
som ärrat honom med fördomens stämpels orättvisa och fördömdelse
av ingen annan anledning än hans personlighet
som verkar liksom alltför mycket av en annan värld;
och ändå måste han ju äta, sova, leva och arbeta någonstans
på något sätt, och det är räddningen för honom: han kan jobba;
och om hans personlighet är sådan att hans arbete kan bara vara kreativt,
så mycket bättre, ty då har han något stöd och uppbackning av evigheten,
och allt vad han då behöver göra är att envist hålla på sin kreativitet,
och han skall triumfera mera efter döden än vad någon dödlig karriärist kan göra.

Författaren Aurelio med Poeter.se id #7222 innehar upphovsrätten